

**PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. LE GRANIT
MUNICIPALITÉ DE MILAN**

Séance ordinaire du conseil de la municipalité de Milan, tenue au Centre communautaire, ce **1er juin 2020** à 19h30.

Sont présents à cette séance:

Est/sont absents à cette séance:

Siège #1 - Bianka Côté
Siège #2 - Bernard Grenier
Siège #3 - Daniel La Boissière
Siège #4 - René Turcotte
Siège #5 - Douglas E. Mccaffery
Siège #6 - Linda Therrien

Formant quorum sous la présidence de monsieur le maire, Jacques Bergeron. Sylvia Roy, directrice générale et secrétaire-trésorière, assiste également à cette séance.

1 OUVERTURE DE LA SÉANCE

Après vérification du quorum, monsieur le maire déclare la séance ouverte.

2 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

- 1 - OUVERTURE DE LA SÉANCE
- 2 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
- 3 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
 - 3.1 - Séance ordinaire du 4 mai 2020
- 4 - RAPPORT DES ÉLUS
- 5 - RAPPORT DE L'INSPECTEUR EN BÂTIMENT ET ENVIRONNEMENT
- 6 - FINANCES-GESTION DES SERVICES
 - 6.1 - Dépôt de l'état des revenus et dépenses
 - 6.2 - Acceptation des dépenses
 - 6.3 - Embauche d'une remplaçante au poste d'adjointe administrative
 - 6.4 - Renouvellement du bail avec le Restô du bon temps
 - 6.5 - Ouverture du bureau municipal au public suite à la crise du Covid-19
- 7 - VOIRIE -TRAVAUX PUBLICS
 - 7.1 - Rapport de l'inspecteur en voirie
 - 7.2 - Offre de services - Réfection du chemin Saint-Léon
- 8 - SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIVILE
 - 8.1 - La Société canadienne de la Croix-Rouge - Entente Services aux sinistrés
- 9 - LOISIRS-TOURISME
 - 9.1 - Conseil Sport Loisir de l'Estrie
- 10 - HYGIÈNE DU MILIEU-RECYCLAGE
- 11 - LÉGISLATION
 - 11.1 - Adoption règlement no : 2020-02 - Règlement établissant les remboursements des frais et de déplacements pour les élus et les employés municipaux
 - 11.2 - Avis de motion et projet de règlement - Règlement municipal relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils no : 2020-01
- 12 - VARIA
 - 12.1 - Prochaine séance ordinaire du conseil
 - 12.2 - Sorties incendies
 - 12.3 - Règlement abattage d'arbres
 - 12.4 - Demande de la bibliothèque de Milan
 - 12.5 - Mur pour le sable au garage municipal
 - 12.6 - Chiens

12.7 - Report des intérêts au 1er août 2020 - Modification du taux d'intérêt décrété pour l'année 2020 et applicable à toute somme due à la municipalité

13 - CORRESPONDANCE

14 - PÉRIODE DE QUESTIONS

15 - CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par Douglas E. Mccaffery et résolu à l'unanimité des membres du conseil que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

3 - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

3.1 - Séance ordinaire du 4 mai 2020

Copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 4 mai dernier, a été remise à tous les membres du conseil au moins 48 heures avant la tenue de la présente séance afin de leur permettre d'en prendre connaissance et ainsi nous dispenser d'en faire la lecture en séance;

En conséquence,

Il est proposé par Linda Therrien et résolu à l'unanimité des membres du conseil d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 4 mai 2020, tel qu'il apparaît au registre des procès-verbaux de la municipalité.

ADOPTÉE

4 - RAPPORT DES ÉLUS

Le maire fait un compte rendu de sa dernière rencontre à la MRC du Granit ainsi que les élus ayant des faits à partager.

5 - RAPPORT DE L'INSPECTEUR EN BÂTIMENT ET ENVIRONNEMENT

L'inspecteur en bâtiment et environnement présente son rapport concernant le nombre de permis et certificats émis : pour la période du mois de mai 2020.

Construction : 1

Rénovation : 3

Démolition : 1

Piscine : 1

Certificat d'autorisation : 1

6 - FINANCES-GESTION DES SERVICES

6.1 - Dépôt de l'état des revenus et dépenses

La directrice générale dépose le rapport mensuel de l'état des revenus et dépenses.

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité que le rapport mensuel de l'état des revenus et dépenses soit approuvé.

ADOPTÉE

6.2 - Acceptation des dépenses

Les dépenses du mois sont présentées aux élus sous une forme permettant de distinguer les comptes qui sont à payer pour ce mois, les comptes payés au cours du mois, de même que les salaires nets versés.

Sur proposition régulière, il est résolu à l'unanimité des membres du conseil que les dépenses soient approuvées.

Administration: chèque no. 2638 au chèque no. 2673 pour un montant total de 58 497.07\$

Salaires: chèque no. 2630 au chèque no. 2641 pour un montant total de 7 494.42\$

Les déductions à la source au fédéral s'élèvent à 1 306.49\$

Les déductions à la source au provincial s'élèvent à 3 285.82\$

ADOPTÉE

2020-06 5997 6.3 - Embauche d'une remplaçante au poste d'adjointe administrative

IL EST PROPOSÉ par Linda Therrien et résolu à l'unanimité des membres présents du conseil d'embaucher Madame Nathalie Cusson comme remplaçante au poste d'adjointe administrative dû à l'absence sans solde de Madame Mylène Legendre depuis la crise du Covid-19.

D'autoriser Monsieur Jacques Bergeron, maire et Madame Sylvia Roy, directrice générale à signer le contrat de travail avec Madame Nathalie Cusson aux conditions établies par le conseil municipal.

ADOPTÉE

2020-06 5998 6.4 - Renouvellement du bail avec le Restô du bon temps

IL EST PROPOSÉ par René Turcotte et résolu à l'unanimité des membres du conseil d'autoriser le maire Jacques Bergeron et la directrice générale, Sylvia Roy à signer le bail avec Restô du bon temps, S.E.N.C. pour la location du local au 101, route 214, Milan.

ADOPTÉE

2020-06 5999 6.5 - Ouverture du bureau municipal au public suite à la crise du Covid-19

La Municipalité attend les recommandations de la Sécurité Publique. Lorsque la situation sera stable, la Municipalité ouvrira au public.

ADOPTÉE

7 - VOIRIE -TRAVAUX PUBLICS

7.1 - Rapport de l'inspecteur en voirie

L'inspecteur en voirie dépose son rapport pour la période du mois de mai 2020.

2020-06 6000 7.2 - Offre de services - Réfection du chemin Saint-Léon

IL EST PROPOSÉ par René Turcotte et résolu à l'unanimité des membres du conseil d'accepter l'offre de services de Nixo Experts-Conseils au montant forfaitaire de 6 710\$ (taxes en sus), afin d'aider la Municipalité à établir un cadre budgétaire pour la réfection de la chaussée, de cibler les principales problématiques et options de réfection pour le chemin Saint-Léon.

ADOPTÉE

8 - SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIVILE

**2020-06
6001 8.1 - La Société canadienne de la Croix-Rouge - Entente Services aux sinistrés**

IL EST PROPOSÉ par Daniel La Boissière et résolu à l'unanimité des membres du conseil d'accepter l'entente de services aux sinistrés avec La Société canadienne de la Croix-Rouge au coût de 170,00\$ par année.

ADOPTÉE

9 - LOISIRS-TOURISME

**2020-06
6002 9.1 - Conseil Sport Loisir de l'Estrie**

Le Conseil Sport Loisir de l'Estrie sollicite la Municipalité de Milan a devenir membre pour l'année 2020-2021.

En devenant membre, nous aurions un accès privilégié aux projets, aux services et aux programmes coordonnés par la CSLE, qui répondent aux besoins communs des municipalités, dont un service de soutien en aménagement et/ou revitalisation des parcs récréatifs, de préparation de demandes de subventions, d'embauche de ressources, d'opération du service d'animations estivales et de reconnaissance des bénévoles. Nous aurions également accès au soutien aux initiatives locales dont *Plaisirs d'hiver* et *Fais place au plein air en camps de jour*.

IL EST PROPOSÉ par Bianka Côté et résolu à l'unanimité des membres du conseil présent de ne pas accepter de devenir membre pour l'année 2020-2021.

ADOPTÉE

10 - HYGIÈNE DU MILIEU-RECYCLAGE

11 - LÉGISLATION

**2020-06
6003 11.1 - Adoption règlement no : 2020-02 - Règlement établissant les remboursements des frais et de déplacements pour les élus et les employés municipaux**

IL EST PROPOSÉ par Daniel La Boissière et résolu à l'unanimité des membres du conseil d'adopter le règlement no : 2020-02 intitulé RÈGLEMENT ÉTABLISSANT LES REMBOURSEMENTS DES FRAIS DE REPAS ET DÉPLACEMENTS POUR LES ÉLUS ET LES EMPLOYÉS MUNICIPAUX, tel qu'il apparaît au livre des règlements de la Municipalité de Milan.

ADOPTÉE

**2020-06
6004 11.2 - Avis de motion et projet de règlement - Règlement municipal relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils no : 2020-01**

Reporté en juillet 2020 - Aucune nouvelle du MTQ.

12 - VARIA

Le varia demeure ouvert.

12.1 - Prochaine séance ordinaire du conseil

La prochaine séance ordinaire du conseil se tiendra le lundi 6 juillet 2020 à 19h30.

**2020-06
6005 12.2 - Sorties incendies**

Détail sur les sorties incendies.

**2020-06
6006 12.3 - Règlement abattage d'arbres**

Détail sur le travail effectué pour la modification du règlement d'abattage d'arbres.

**2020-06
6007 12.4 - Demande de la bibliothèque de Milan**

La bibliothèque ouvrira bientôt et une demande a été déposée à la Municipalité afin de fournir des gants, du désinfectant à mains et un plexiglas.

IL EST PROPOSÉ par Douglas E. Mccaffery et résolu à l'unanimité des membres du conseil de ne pas accepter de fournir des gants, d'attendre pour l'achat d'un plexiglas et que les bénévoles utilisent un masque de protection et d'accepter de fournir à la bibliothèque du désinfectant à main.

ADOPTÉE

**2020-06
6008 12.5 - Mur pour le sable au garage municipal**

Explication des procédures enclenchées afin de faire la réparation de celui-ci.

**2020-06
6009 12.6 - Chiens**

Point ajouté pour discuter des chiens n'ayant pas de médaille dans la Municipalité

**2020-06
6010 12.7 - Report des intérêts au 1er août 2020 - Modification du taux d'intérêt décrété pour l'année 2020 et applicable à toute somme due à la municipalité**

Report des intérêts au 1er août 2020 - Modification du taux d'intérêt décrété pour l'année 2020 et applicable à toute somme due à la municipalité

IL EST PROPOSÉ par René Turocotte et résolu par la majorité des membres du conseil, de maintenir le taux d'intérêt à 0% pour toute somme due à la municipalité jusqu'au 1er août 2020.

ADOPTÉE

13 - CORRESPONDANCE

- Add ÉNERGIE - Revenus distribuables pour la borne de recharge électrique au montant de 40,04\$.

- Liste des comités 2020-2021 - Municipalité Régionale de Comté du Granit.

14 - PÉRIODE DE QUESTIONS

15 - CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ par Douglas E. Mccaffery et résolu à l'unanimité des membres du conseil que cette séance ordinaire soit levée à 21h10.

ADOPTÉE

Jacques Bergeron, maire

Sylvia Roy, directrice générale et secrétaire-trésorière

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDIT

Je soussignée, directrice générale, secrétaire-trésorière de la Municipalité de Milan, certifie par la présente que les crédits budgétaires sont disponibles pour les dépenses décrites par le conseil de cette séance de la susdite municipalité.

Sylvia Roy, directrice générale, secrétaire-trésorière

Je, Jacques Bergeron, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi et toutes les résolutions qu'il contient au sens de *l'article 142(2) du Code municipal*.

Jacques Bergeron, maire